Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 133 (2007)
Heft: 33-34: Letzigrund

Sonstiges

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

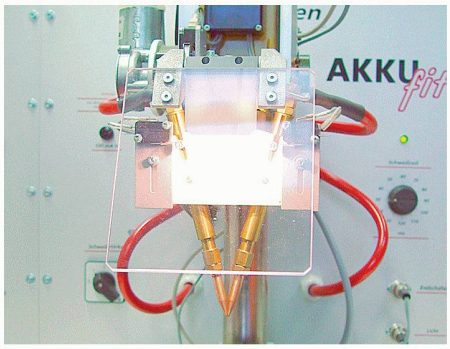
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MÜDER AKKU WIEDER FIT

Der Bohrer, Bohrschrauber oder Winkelschleifer wäre noch zu gebrauchen – nur der Akku hat seinen Geist aufgegeben. Aber deshalb ein neues Gerät kaufen? Nein, denn in den geschützten Werkstätten der MBF (Menschen mit einer Behinderung im Aargauer Fricktal) können Akkupacks unterschiedlichster Formen für professionelle Werkzeuge, Velos mit Elektroantrieb und Leuchten einwandfrei aufgearbeitet werden. Nicht aber Akkus für Mobiltelefone. Die Akkupacks der Handwerkergeräte erhalten neue Zellen renommierter Hersteller. Die alten Zellen werden sauber über die Schweizerische Stiftung für Entsorgung rezykliert. Auftraggeberin der MBF ist die MES Mobile Energie Services, die ein sicheres und einfaches Bestellsystem aufgebaut hat. Per E-Mail bestellt der Kunde eine vorfrankierte Kartonschachtel für seinen Akku. Dieser gelangt so in die Werkstätten in Stein. Nach der Aufarbeitung und einer Qualitätskontrolle wird er dem Kunden in derselben Verpackung wieder zugestellt – voll leistungsfähig.



Stiftung MBF | 4332 Stein | www.akkufit.ch

BRANDABSCHLUSS-SYSTEM

Holz ist heute ein gern gesehener und gut akzeptierter Baustoff, auch für Brandschutzkonstruktionen. Das VSSM-Brandabschluss-System EI30/EI60 bietet professionelle Lösungen für Trennwände mit Türen und Verglasungen bei einem Feuerwiderstand von bis zu 60 Minuten. Die Kombination des Naturwerkstoffes Holz mit der Transparenz und dem Licht von grossflächigen Verglasungen stellt einen Gewinn an Wohn- und Nutzungsqualität dar. Durch sehr filigrane Pfosten-Riegel-Konstruktionen mit einer sichtbaren Breite von 88 mm bei der EI30-Wand oder von nur 91 mm bei einer Wand mit 60 Minuten Feuerwiderstand wirken die Konstruktionen sehr transparent. Die Glaselemente lassen sich endlos aneinanderreihen. Mit Plattenmaterialien lassen sich Wände herstellen, die einen nahtlosen Übergang von der Inneneinrichtung zur technisch hochstehenden Brandschutz-Abschlussfront bilden. Für die Oberflächen stehen edle Furniere oder ausgesuchte Kunstharze ebenso zur Auswahl wie sämtliche Möglichkeiten der deckenden Farbbehandlung.

VSSM, Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten | 8044 Zürich, www.vssm.ch

GEREINIGT

Die Firma Desax für Graffiti- und Oberflächenschutz schützt über 1000 Objekte in der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein gegen Farbschmierereien. Nun gehört auch das Letzigrundstadion in Zürich dazu. Professioneller Graffitischutz ist unsichtbar, hinterlässt auch nach mehrmaligem Reinigen keine Spuren und unterstützt den Erhalt eines ansprechenden Äusseren sowie der Wertsicherung von Immobilien. Er kann nicht verhindern, dass Graffiti oder Tags aufgetragen werden, lässt die Farbe aber nicht eindringen und ist einfach zu reinigen.

Desax | 8737 Gommiswald
www.desax.ch

ALARMIERT

Das Alarmierungskonzept von Logisty berücksichtigt nicht nur Massnahmen gegen Einbrecher, sondern gewährleistet auch den Personen- und Gebäudeschutz. Die Twin-Pass-Technologie sorgt zuverlässig für die Übertragung der Alarmmeldungen. Die Anlagen können auf die individuellen Bedürfnisse und die Gegebenheiten in einem Raum abgestimmt werden. Mit der Fernbedienung oder der Codetastatur wird die Anlage per Knopfdruck aktiviert. Da die Logisty-Alarmanlagen völlig auf Kabelverbindungen verzichten, bilden sie ein in sich geschlossenes System. Sie funktionieren auch bei Stromausfällen, Überspannungen oder Blitzschlägen, die eine häufige Ursache von Fehlalarmen darstellen. Zudem lassen sich die Anlagen schnell und sauber installieren, da die Wände für das Verlegen der Leitungen nicht aufgespitzt werden müssen. Das Alarmsystem eignet sich für alle Wohnbautypen sowie für Gewerbe- und Industrieräume.

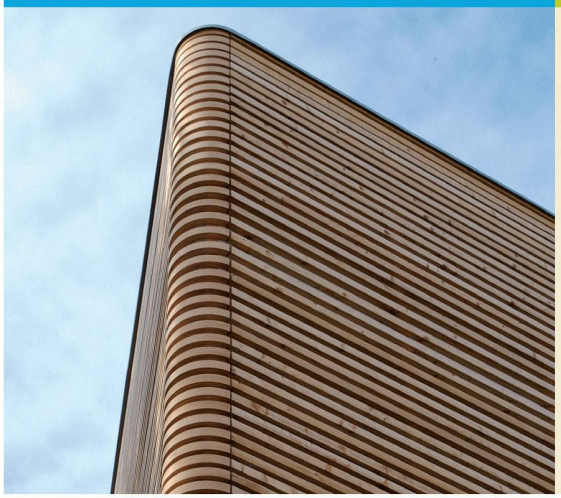
Hager Tehalit AG | 3063 Ittigen-Bern
www.hager-tehalit.ch

Energie und Nachhaltigkeit im Bauwesen

EN Bau – Weiterbildung in nachhaltigem Bauen

Profitieren Sie von neun neu konzipierten Weiterbildungsmodulen, je mit Abschluss Certificate of Advanced Studies (CAS).

Erwerben Sie den eidgenössisch anerkannten Abschluss Master of Advanced Studies (MAS).



Erste Module
- Ab September 2007 in Burgdorf: CAS Grundlagen für nachhaltiges Bauen
- Ab Oktober 2007 in Horw: CAS Integrale Gebäudetechnik

Infoveranstaltungen
- Horw: Dienstag, 28. August 2007
- Zürich: Mittwoch, 19. September 2007
- Muttenz: Dienstag, 30. Oktober 2007

INELTEC
Basel, 4.-7. Sept. 07

Besuchen Sie uns am Stand «Global Skin» zu einem Fachgespräch! Fordern Sie einen Gratis-Eintritt an.

www.enbau.ch

Fachhochschule Nordwestschweiz Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik
Berner Fachhochschule Architektur, Holz und Bau
HTW Chur Hochschule für Technik und Wirtschaft Fachhochschule Ostschweiz
HSW Hochschule Wädenswil
HTA Luzern

ADRESSE DER REDAKTION
TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
WWW.TEC21.CH

REDAKTION
Lilian Pfaff (lp), Chefredaktion
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik
Katharina Moschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktion
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN
Generalsekretariat SIA
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Thomas Müller (tm)
Charles von Büren (cvb)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35
8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
133. Jahrgang, Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE
Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 275.– | Ausland: Fr. 360.– | Euro 232.–
Studierende CH: Fr. 138.–| Studierende Ausland: Fr. 223.– | Euro 144.– |
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 153.– | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.–
Studierende CH: Fr. 76.– | Studierende Ausland: Fr. 118.50 | Euro 76.–
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–| Ausland: Fr. 32.– | Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

ABONNENTENDIENST
Stämpfli Publikationen AG
Postfach 8326
3001 Bern
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

Adressänderung für SIA-Mitglieder:
mutation@sia.ch

EINZELBESTELLUNGEN
Einzelnummer (Bezug beim Abonnentendienst)
Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE
KünzlerBachmann Medien AG , Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK
Stämpfli Publikationen AG, Bern

GESTALTUNGSKONZEPT
Integral Ruedi Baur, Zürich | Wildermuth_Grafik, Zürich

BEIRAT
Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA. Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

Das Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplomés de l'EPFL
http://a3.epfl.ch

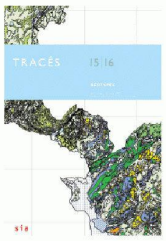
WOHNSIEDLUNGEN – ERHALTEN, ERGÄNZEN, ERSETZEN

Ganze Quartiere der Stadt Zürich sind von den Siedlungen der gemeinnützigen Wohnbauträger geprägt. Die Ziele des sozialen Städtebaus beeinflussen die Aussenräume, die Art der Häuser und die Wohnungstypen. Die Ausstellung stellt exemplarische Siedlungen vor und zeigt auf, mit welchen Strategien dieses Erbe erhalten und für die Anforderungen der Zukunft weiterentwickelt werden kann.

Datum: 4.9.–1.12.07
Ort: Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich, Neumarkt 4, Zürich
Infos: www.mehr-als-wohnen.ch

Siedlung «Brombeeriweg» in Zürich Wiedikon (Bild: Hannes Henz)

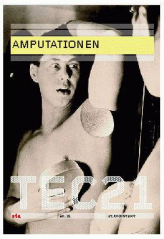
ANLASS	DETAILS	INFOS / ANMELDUNG
SEMINAR «Wald und Raumplanung: Visionen & Strategien»	Die Schnittstellen zwischen Raumplanung und Wald sind vielfältig, und in der Praxis gibt es zahlreiche Reibungsflächen. Es werden Gemeinsamkeiten sowie Herausforderungen erkannt und Wege für eine gemeinsame Zukunft aufgezeigt	22.8.07 | 8.30–17.15 h Hotel Arte, Olten Infos und Anmeldung: www.fowala.ch
FORUM «Rapperswiler Kunststoff-Forum»	Plattform zu Fachgesprächen und Gedankenaustausch für Interessierte aus Praxis und anwendungsorientierter Forschung	6.9.07 | 14–19.45 h HSR Hochschule für Technik Rapperswil Infos und Anmeldung: www.hsr.ch, frank.erig@hsr.ch
TAGUNG «Das Vergaberecht aus Sicht des Praktikers – Wunsch und Wirklichkeit»	Nach einer Einführung zur Ausgangslage werden in drei Teilen die Anliegen der Vergabebehörden, Anbieter und Gerichte näher dargelegt. Mit Referaten und anschliessender Diskussion	26.9.07 | 8.45–16.45 h Grand Casino Luzern Infos und Anmeldung: Tel. 071 224 24 24, irp-hsg@unisg.ch
DOKUMENTATION «EM-Stadion Zürich-Letzigrund: Für Europa gebaut»	Der Film begleitet die Bauarbeiter, Ingenieure und Architekten auf ihrem «Sprint» zur rechtzeitigen Fertigstellung des neuen Stadions	14.11. | 21 h 3sat Infos: www.3sat.de



Tracés 15-16/07
25.7.07

GÉOTYPES

Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4
1024 Ecublens
Tél. 021 693 20 98
Fax 021 693 20 84
E-mail secrétariat:
fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Vorschau Nr. 35
27.8.07

AMPUTATIONEN

Rückbau als Vervollständigung
Michael Hanak
Loch als Ventil
Christian Holl
Schrumpfungen
Eeva Ruoff
Kritische Rekonstruktion
Christian Kammann

TEC21-ABO BESTELLEN:
TEL. 031 300 63 44 ODER
WWW.TEC21.CH